

Lietuva: Vertimo raštu paslaugos

Vertimo žodžių ir raštu paslaugos Ukrainoje (pagal VB pirkimų aprašą)

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

1 Pirkėjas

1.1 Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: VšĮ Centrinė projektų valdymo agentūra

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2 Procedūra

2.1 Procedūra

Pavadinimas: Vertimo žodžių ir raštu paslaugos Ukrainoje (pagal VB pirkimų aprašą)

Aprašymas: Vertimo žodžių ir raštu paslaugos Ukrainoje

Procedūros identifikatorius: 04677b21-00a6-4878-b5c5-59544ee56696

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

Pagreitintos procedūros pagrindimas:

Pagrindiniai procedūros ypatumai:

2.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79530000 Vertimo raštu paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 79540000 Vertimo žodžių paslaugos

2.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalis: Ukraina

Papildoma informacija: -

2.1.3 Vertė

Numatoma vertė be PVM: 180 000 Euro

2.1.4 Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

5 Pirkimo dalis

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0001

Pavadinimas: Vertimo žodžių ir raštu paslaugos Ukrainoje (pagal VB pirkimų aprašą)

Aprašymas: Vertimo žodžių ir raštu paslaugos Ukrainoje

Vidaus identifikatorius: 0

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79530000 Vertimo raštu paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 79540000 Vertimo žodžiu paslaugos

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalis: Ukraina

Papildoma informacija: -

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 25 Mėnuo

5.1.5 Vertė

Numatoma vertė be PVM: 180 000 Euro

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: anglų kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): anglų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=1878621>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=1878621>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: anglų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 11/04/2025 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 11/04/2025 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=1878621>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas -

Informacija apie peržiūros terminus: Peržiūros procedūra nustatyta pirkimo dokumentuose (pgl. Aprašą)
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Centrinė projektų valdymo agentūra -
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Centrinė projektų valdymo agentūra -
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Centrinė projektų valdymo agentūra -

8 Organizacijos

8.1 ORG-0001

Oficialus pavadinimas: VšĮ Centrinė projektų valdymo agentūra
Registracijos numeris: 126125624
Pašto adresas: S.Konarskio g. 13
Miestas: Vilnius
Pašto kodas: 03109
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
E. paštas: L.Sungailaite-Jurce@cpva.lt
Telefono numeris: +370 64912635
Pirkėjo profilis: <https://cpva.lt/>
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

8.1 ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vilniaus apygardos teismas
Registracijos numeris: 193312970
Pašto adresas: Gedimino pr. 40
Miestas: Vilnius
Pašto kodas: 01501
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Šalis: Lietuva
E. paštas: vilniaus.apygardos@teismas.lt
Telefono numeris: +370 70668369
Šios organizacijos vaidmenys:
Peržiūros organizacija

8.1 ORG-0003

Oficialus pavadinimas: European Dynamics S.A.
Registracijos numeris: 002024901000
Padalinys: European Dynamics S.A.
Miestas: Athens
Pašto kodas: 15125
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)
Šalis: Graikija
E. paštas: eproc-esender@eurodyn.com
Telefono numeris: +30 2108094500
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 36de437d-baad-41d3-887b-3aaa6b0b0888 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo išsiuntimo data: 28/03/2025 09:03 +02:00

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lietuvių kalba